by Schneider Electric

Camclosure® 2 séries IS20/IS21-DWS Sistema de câmera integrado

Modelos Super Dynamic 5 (SD5)™
Suporte embutido, suporte de superfície

C3475M-A-PT (10/10)

Conteúdo

Lista de ilustrações

Lista de tabelas

Instruções importantes de segurança

1. Leia as instruções.
2. Guarde as instruções.
3. Preste atenção em todos os alertas.
4. Siga todas as instruções.
5. Não use este aparelho perto da água.
6. Limpe somente com um pano seco.
7. Não bloqueie nenhuma abertura para a ventilação. Instale de acordo com as instruções do fabricante.
8. Não instale perto de nenhuma fonte de calor como radiadores, registros de aquecedores, fogões e outros aparelhos (incluindo amplificadores) que produzam calor.
9. Não anule a finalidade de segurança do plugue polarizado ou do tipo aterramento. O plugue polarizado tem duas lâminas, uma mais larga do que a outra. O plugue do tipo aterramento tem duas lâminas e um terceiro pino. A lâmina mais larga ou o terceiro pino são fornecidos para a sua segurança. Se o pino fornecido não se encaixa na sua tomada, consulte um eletricista para a substituição da tomada obsoleta.
10. Evite colocar o cabo de força onde as pessoas andem sobre ele e proteja-o contra a compressão, particularmente nos plugues, tomadas de conveniência e no ponto em que eles saem do aparelho.
11. Use somente os encaixes/acessórios especificados pelo fabricante.
12. Use somente com o carrinho, suporte, tripé, braço de suporte ou mesa especificados pelo fabricante ou vendidos junto com o aparelho. Quando utilizar um carrinho, tome cuidado quando mover a combinação carrinho/aparelho, para evitar danos provocados pela inclinação.

13. Desconecte este aparelho durante tempestade com raios ou quando não for utilizá-lo por um longo período.
14. Encaminhe a manutenção para uma equipe de serviços qualificada. A manutenção é necessária quando o aparelho foi danificado de qualquer maneira, como quando o cabo ou o plugue de força está danificado, um líquido foi derramado ou um objeto caiu no interior do aparelho, ele foi exposto à chuva ou à umidade, não está funcionando adequadamente ou sofreu uma queda.

O produto e/ou o manual podem conter as seguintes marcações:

A luz que pisca com símbolo de ponta de flecha, no triângulo equilátero, tem o propósito de alertar o usuário sobre a presença de "tensão perigosa" não isolada, na caixa de proteção do produto, que pode ser de magnitude suficiente para constituir um risco de choque elétrico às pessoas.

AVISO:
RISCO DE CHOQUE ELÉTRICO NÃO ABRA.

O ponto de exclamação em um triângulo equilátero tem a intenção de avisar o usuário sobre a presença de instruções importantes de manutenção e operação no material de referência que acompanha esse aparelho.

AVISO: PARA REDUZIR O RISCO DE CHOQUE ELÉTRICO, NÃO REMOVA A TAMPA (OU TRASEIRA). NÃO HÁ PEÇAS QUE POSSAM SER REPARADAS PELO USUÁRIO NA PARTE INTERNA. ENCAMINHE A MANUTENÇÃO PARA UMA EQUIPE DE SERVIÇOS QUALIFICADA.

MODELOS LISTADOS PELO UL

IS21-DWSV8S

IS21-DWSV8F

IS20-DWSV8S

IS20-DWSV8F

ADVERTÊNCIAS

- Este aparelho deve ser aterrado.
- Este aparelho deve ser conectado a uma tomada de suprimento de energia com uma conexão de aterramento protetora.
- O plugue de suprimento de energia ou um acoplador do aparelho deve permanecer prontamente operável.
- Todo o trabalho relativo à instalação deste produto deve ser feito por uma equipe de serviços qualificada ou instaladores do sistema.
- As conexões devem estar de acordo com o código elétrico local.

We declare under our sole responsibility that the product to which this declaration relates is in conformity with the standards or other normative documents following the provisions of Directives 2006/95/EC and 2004/108/EC.

Wij verklaren als enige aansprakelijke, dat het product waarop deze verklaring betrekking heeft, voldoet aan de volgende normen of andere normatieve documenten, overeenkomstig de bepalingen van Richtlijnen 2006/95/EC en 2004/108/EC.

Vi erklærer os eneansvarlige for, at dette produkt, som denne deklaration omhandler, er i overensstemmelse med standarder eller andre normative dokumenter i følge bestemmelserne i direktivene 2006/95/EC og 2004/108/EC.

Vi deklarerar härmed värt fulla ansvar för att den produkt till vilken denna deklaration hänvisar är i överensstämmelse med standarddokument, eller andra normativa dokument som framstölls i direktiv nr. 2006/95/EC och 2004/108/EC.

Ilmoitamme yksinomaisella vastuullamme, että tuote, jota tämä ilmoitus koskee, noudattaa seuraavia standardeja tai muita ohjeellisia asiakirjoja, jotka noudattavat direktiivien 2006/95/EC ja 2004/108/EC säädöksiä.

Vi erklærer oss alene ansvarlige for at produktet som denne erklæringen gjelder for, er i overensstemmelse med følgende normer eller andre normgivende dokumenter som følger bestemmelsene i direktivene 2006/95/EC og 2004/108/EC.

Wir erklären in alleiniger Verantwortung, daß das Produkt, auf das sich diese Erklärung bezieht, mit den folgenden Normen oder normativen Dokumenten übereinstimmt. Gemäß den Bestimmungen der Richtlinie 2006/95/EC und 2004/108/EC.

Nous déclarons sous notre propre responsabilité que le produit auquel se réfère la présente déclaration est conforme aux normes spécifiées ou à tout autre document normatif conformément aux dispositions des directives 2006/95/CE et 2004/108/CE.

Nosotros declaramos bajo nuestra única responsabilidad que el producto a que hace referencia esta declaración está conforme con las normas u otros documentos normativos siguiendo las estipulaciones de las directivas 2006/95/CE y 2004/108/CE.

Noi dichiariamo sotto nostra esclusiva responsabilità che il prodotto a cui si riferisce la presente dichiarazione risulta conforme ai seguenti standard o altri documenti normativi conformi alle disposizioni delle direttive 2006/95/CE e 2004/108/CE.

Declaramos sob nossa exclusiva responsabilidade que o produto ao qual esta declaração se relaciona está em conformidade com as normas ou documentos normativos seguindo as disposições das diretivas 2006/95/EC e 2004/108/EC.

Мы заявляем под свою исключительную ответственность о том, что изделие, к которому относится данное заявление, соответствует стандартам и другим нормативным документам в соответствии с положениями Директив 2006/95/EC и 2004/108/EC.

Observações regulamentares

Este dispositivo está em conformidade com a Parte 15 das Normas do FCC. A operação está sujeita às duas condições a seguir: (1) este dispositivo não deve causar interferência prejudicial e (2) este dispositivo deve aceitar qualquer interferência recebida, incluindo aquela que possa provocar operação indesejada.

INTERFERÊNCIA DE RÁDIO E TELEVISÃO

Este equipamento foi testado e observou-se que ele atende aos limites de um dispositivo digital da Classe A, sujeito à Parte 15 das normas do FCC. Estes limites foram estabelecidos para fornecer uma proteção razoável contra interferência prejudicial, quando o equipamento é operado em um ambiente comercial. Este equipamento gera, utiliza e pode emitir energia de radiofrequência e, se não for instalado e utilizado de acordo com o manual de instruções, pode causar interferência prejudicial nas comunicações de rádio. A operação deste equipamento em uma área residencial provavelmente causará interferência prejudicial e, neste caso, o usuário deverá corrigir tal interferência por sua própria conta.

As alterações e modificações não aprovadas expressamente pelo fabricante ou pelo registrador deste equipamento podem invalidar a autoridade do usuário para operá-lo, de acordo com as normas da Comissão Federal de Comunicações (FCC).

A fim de manter a conformidade com as normas da FCC, deve-se usar cabos blindados com este equipamento. A operação com equipamentos não-aprovados ou cabos não-blindados provavelmente resultará em interferência na recepção de rádio e televisão.

Este aparelho digital da Classe A atende ao ICES-003 do Canadá.

Precauções

1. Este produto não tem chave de força. Desligue a energia ao limpar o produto.
2. Peças deste produto podem se deteriorar, encurtando a vida útil do produto ao ser usado em locais sujeitos a altas temperaturas e umidade. (Temperatura operacional recomendada: +35 °C [95 °F] ou inferior). Não exponha o produto a fontes diretas de calor, como um aquecedor.
3. Encaminhe o trabalho de instalação ao revendedor. O trabalho de instalação requer técnica e experiência; do contrário, poderá haver ferimentos ou dano ao produto. Consulte o revendedor.
4. Não insira objetos no produto. Se água ou produtos metálicos entrarem no produto, poderá ocorrer choque elétrico ou incêndio. Desligue imediatamente e contate a equipe de serviços qualificada.
5. Não tente desmontar ou modificar o produto. Fique atento a isso; do contrário, poderá ocorrer choque elétrico ou incêndio. Consulte o revendedor para reparos ou inspeções.
6. Pare a operação imediatamente quando houver algo errado com o produto. Se houver fumaça ou cheiro de queimado saindo do produto, a continuação do uso resultará em incêndio, ferimentos, ou dano ao produto. Desligue imediatamente e contate a equipe de serviços qualificada.
7. Selecione uma área de instalação que suporte o peso total. Selecionar uma superfície inadequada de instalação pode causar a queda do produto, resultando em ferimentos. O trabalho de instalação deve ser iniciado após o reforço adequado.
8. Inspeções periódicas devem ser conduzidas. A ferrugem nas peças de metal ou parafusos pode causar a queda do produto, resultando em ferimentos. Consulte o revendedor para as inspeções.
9. Este produto deve ser instalado em um local livre de vibração. Fique atento a isso; do contrário, os parafusos e pinos podem afrouxar e, consequentemente, cair, resultando em ferimentos.
10. Instale este produto em um local suficientemente alto para garantir que as pessoas não batam a cabeça. Fique atento a isso; do contrário, poderá ocorrer uma queda, resultando em ferimentos ou acidentes.
11. O produto é designado para ser instalado sob beirais. Mantenha o produto fora da luz solar direta.
12. Evite a instalação deste produto nos seguintes locais:
    - Locais sujeitos a chuva ou respingos.
    - Locais em que sejam usados agentes químicos, como piscinas (em recintos fechados e ao ar livre).
    - Locais sujeitos ao vapor de água ou óleo, como uma cozinha.
    - Locais próximos a gases ou vapores inflamáveis.
    - Locais onde exista radiação ou emissões de raios-X.
    - Locais sujeitos a fortes campos magnéticos ou ondas de rádio.
    - Locais onde exista produção de gases corrosivos, locais onde o produto possa ser danificado pelo ar salgado, como em praias.
    - Locais onde a temperatura não esteja na faixa de -10 °C a 50 °C (14 °F a 122 °F).
    - Locais sujeitos a vibrações. (Este produto não se destina ao uso em veículos).
13. Não bata ou atinja esse produto com um impacto forte. Fique atento a isso; do contrário, poderão ocorrer ferimentos ou incêndio.
14. Certifique-se de desligar a energia antes de instalar a fiação. Fique atento a isso; do contrário, poderá ocorrer choque elétrico. Um curto circuito ou fiação errada pode causar incêndio.
15. Não use o produto em uma atmosfera de gases inflamáveis. Fique atento a isso; do contrário, poderão ocorrer ferimentos por explosão.
16. Evite instalar o produto em locais onde ele esteja sujeito a danos por sal ou gás corrosivo; do contrário, os acessórios de montagem se deteriorarão, causando a queda do produto e resultando em ferimentos.

17. Use o suporte de montagem específico. Fique atento a isso; do contrário, poderá ocorrer queda do produto, resultando em ferimentos.
18. Não esfregue as extremidades das peças de metal com a mão. Fique atento a isso; do contrário, poderá ocorrer danos.
19. Aperte os parafusos e acessórios de montagem no torque específico. Fique atento a isso; do contrário, poderá ocorrer uma queda, resultando em ferimentos ou acidentes.
20. Manuseie este produto com cuidado. Não use este produto indevidamente. Evite bater, sacudir, etc. O produto pode ser danificado devido a manuseio ou armazenamento inadequado. Se uma vibração ou impacto forte for aplicado na caixa de proteção, isso poderá causar danos ou permitir que entre água no produto.
21. Não encoste na tampa do dome com as mãos descobertas. Uma tampa de dome suja diminui a qualidade da imagem.
22. Ao visualizar constantemente uma fonte de luz brilhante como a de um holofote, o filtro de cor do CCD pode se deteriorar e isso pode causar descoloração. Mesmo ao alterar a direção de visualização fixa após visualizar continuamente um holofote por um certo período, a descoloração pode permanecer.
23. Não direcione este produto para fontes de luz intensas. Uma fonte de luz como um holofote causa florescência (vazamento de luz) ou uma mancha (linhas verticais).
24. Desligue a energia ao limpar o produto. Não use detergentes abrasivos concentrados ao limpar este produto, já que isso pode causar descoloração. Ao usar um pano químico para limpeza, leia os avisos de precaução fornecidos com o produto.
25. Se a poeira for de difícil remoção, use um detergente suave e esfregue delicadamente. Então, limpe o resto de detergente com um pano seco.
26. Se aparecer SUPERAQUECIMENTO (OVER HEAT) no display, o interior da câmera está extremamente quente. Desligue a câmera imediatamente e contate seu revendedor.
27. O trabalho de instalação deve ser executado de acordo com o padrão de tecnologia da instalação elétrica.
28. Contate seu revendedor para assistência se você estiver incerto sobre um lugar adequado no seu ambiente específico. Certifique-se de que a área de instalação é suficientemente forte para segurar o produto, como um teto de concreto. Instale a câmera na área de base da construção ou onde a força suficiente seja garantida. Se um revestimento de teto, como o de gesso, for muito fraco para suportar o peso total, a área deverá ser suficientemente reforçada.
29. Evite instalar este sistema em locais empoeirados ou úmidos; do contrário, a vida útil das peças internas pode ser reduzida.
30. Evite instalar a câmera em locais com alto nível de ruído. A instalação próxima a um condicionador de ar, purificador de ar, máquina de venda automática ou algo do tipo causa ruídos.
31. Certifique-se de remover este produto se não estiver em uso.
32. Mantenha o cabo da câmera longe do cabo de iluminação. Fique atento a isso,: do contrário, poderá ocorrer ruído.
33. Se a câmera for usada perto de uma antena de TV/rádio, fortes campos elétricos ou campos magnéticos (próximo a motores ou transformadores), pode haver distorção de imagens e presença de ruídos audíveis. Nesse caso, direcione o cabo da câmera através de tubos conduítes de aço especiais.
34. Parafusos não são fornecidos com este produto e devem ser obtidos localmente. Prepare os parafusos de acordo com o material, estrutura, força, outros fatores da área de montagem e o peso total dos objetos a serem montados.
35. Os parafusos de montagem devem ser apertados com o torque de aperto adequado, de acordo com o material e intensidade da área de instalação. Não use impacto para a montagem. Fique atento a isso; do contrário, poderão ocorrer excesso de pressão e danos nos parafusos. Quando um parafuso for apertado, posicione-o em um ângulo reto em relação à superfície. Após apertar os parafusos, realize uma verificação visual para garantir que a pressão está adequada e que não há folga.

SOMENTE INSTALAÇÕES DE SUPORTE EMBUTIDO: PRECAUÇÕES ADICIONAIS

1. Selecione uma área forte do teto. Certifique-se de que a área de instalação é suficientemente forte para aguentar o peso total do conjunto da câmera antes da instalação.
2. A área de instalação deve ter 210 mm (8,25 pol.) ou mais espaço atrás do teto.
3. A espessura do revestimento do teto para instalação pode alcançar de 9 até 40 mm (0,38 a 1,56 pol.).
4. Evite a instalação nos seguintes locais.
   - Locais onde o produto possa ficar molhado pela exposição a chuvas ou respingos
   - Locais onde sejam usados agentes químicos, como piscinas (em recintos fechados e ao ar livre)
   - Locais sujeitos ao vapor de água ou óleo, como uma cozinha
   - Locais onde exista radiação ou emissões de raios-X
   - Locais em que o produto possa ser danificado pelo ar salgado, como em praias
   - Locais onde a temperatura não esteja na faixa de -10 °C a 50 °C (14 °F a 122 °F).
   - Locais sujeitos a vibrações. (Este produto não se destina ao uso em veículos).
   - Locais onde a temperatura pode mudar rapidamente como as áreas periféricas das saídas de ar dos condicionadores de ar ou portas voltadas para a rua. (Se a câmera for instalada nesse tipo de local, a tampa do dome pode ficar enevoada ou pode ocorrer condensação na tampa.)
5. Os parafusos devem ser apertados com o torque de aperto adequado, de acordo com o material e resistência da área de instalação. Após apertar os parafusos, realize uma verificação visual para garantir que a pressão está adequada e que não há folga. A capacidade de saída requerida de um único parafuso é de 196 N (44,1 lb. pé) ou mais.
6. Não esfregue as extremidades das peças de metal com a mão. Fique atento a isso,: do contrário, poderá ocorrer danos.
7. Certifique-se de remover o aparelho do lugar caso não esteja em uso.
8. Certifique-se de instalar o fio de segurança.
9. Inspeções periódicas devem ser conduzidas. A ferrugem nas peças de metal ou parafusos pode causar a queda do produto, resultando em ferimentos.

Limitação de responsabilidade legal

A PRESENTE PUBLICAÇÃO É FORNECIDA NO ESTADO EM QUE SE ENCONTRA, SEM GARANTIAS DE QUALQUER ESPÉCIE, SEJAM EXPRESSAS OU IMPLÍCITAS, INCLUINDO, SEM LIMITAÇÃO, GARANTIAS IMPLÍCITAS DE COMERCIALIZAÇÃO, ADEQUAÇÃO A QUALQUER PROPÓSITO PARTICULAR OU NÃO VIOLAÇÃO DOS DIREITOS DE TERCEIROS.

A PUBLICAÇÃO PODE CONTER INFORMAÇÕES TÉCNICAS IMPRECISAS OU ERROS TIPOGRÁFICOS.

A QUALQUER MOMENTO, PODERÃO SER ADICIONADAS A ESTE DOCUMENTO NOVAS INFORMAÇÕES, VISANDO AO APRIMORAMENTO DA PUBLICAÇÃO E/OU PRODUTO(S) CORRESPONDENTE(S).

Rejeição de garantia

A PELCO NÃO SERÁ RESPONSABILIZADA EM EVENTO ALGUM PERANTE TERCEIROS OU INDIVÍDUOS, EXCETO EM CASO DE SUBSTITUIÇÃO OU MANUTENÇÃO RAZOÁVEL DO PRODUTO, CASOS ESTES INCLUINDO, SEM LIMITAÇÃO, OS CITADOS ABAIXO:

1. EVENTUAIS PERDAS E DANOS, INCLUINDO, SEM LIMITAÇÃO, DIRETAS OU INDIRETAS, ESPECIAIS, CONSEQUENTES OU EXEMPLARES, QUE RESULTEM OU ESTEJAM RELACIONADAS AO PRODUTO;
2. LESÕES CORPORAIS OU QUAISQUER DANOS CAUSADOS PELO USO INADEQUADO OU OPERAÇÃO NEGLIGENTE DO USUÁRIO;
3. DESMONTAGEM NÃO AUTORIZADA, REPARO OU MODIFICAÇÃO DO PRODUTO PELO USUÁRIO;
4. INCONVENIÊNCIAS OU EVENTUAIS PERDAS RESULTANTES DA NÃO EXIBIÇÃO DE IMAGENS DEVIDO A QUALQUER RAZÃO OU CAUSA, INCLUINDO QUALQUER FALHA OU PROBLEMA DO PRODUTO;
5. QUALQUER PROBLEMA, INCONVENIÊNCIA CONSEQUENTE OU PERDA OU DANO RESULTANTE DO SISTEMA COMBINADO COM DISPOSITIVOS DE TERCEIROS.

Descrição

O sistema de câmera IS20/IS21-DWS Series Camclosure® 2 apresenta uma câmera colorida de alta resolução (650 TVL) de alcance dinâmico amplo, diurna/noturna Super Dynamic 5 (SD5)™ com íris automática, lente varifocal e foco traseiro automático. A câmera apresenta sensibilidade extremamente alta e detecção de movimento. O pacote de lente e câmera é integrado em uma caixa de proteção interna, pequena e versátil que pode ser montada diretamente, ou embutida, em teto ou parede. A IS20/IS21 Series apresenta uma câmera de três eixos e um sistema de posicionamento de lente capaz de uma ampla variedade de ângulos de pan e tilt.

MODELOS

IS21-DWSV8S	NTSC, dome transparente, suporte de superfície
IS21-DWSV8F	NTSC, dome transparente, suporte embutido
IS20-DWSV8S	NTSC, dome fumê, suporte de superfície
IS20-DWSV8F	NTSC, dome fumê, suporte embutido
IS21-DWSV8SX	PAL, dome transparente, suporte de superfície
IS21-DWSV8FX	PAL, dome transparente, suporte embutido
IS20-DWSV8SX	PAL, dome fumê, suporte de superfície
IS20-DWSV8FX	PAL, dome fumê, suporte embutido

LISTA DE PEÇAS

As seguintes peças são fornecidas:

MODELOS DE SUPERFÍCIE

Qtd	Descrição
1	Módulo de câmera
1	Acessório de câmera
5	Parafusos Phillips (M4)
1	Manual de instalação
1	Manual de operações

MODELOS EMBUTIDOS

Qtd	Descrição	
1	Módulo de câmera	
1	Acessório de câmera	
5	Parafusos Phillips (M4)	
2	Parafusos Phillips (M3)	
1	Kit do suporte embutido	
	1	Suporte de montagem no teto
	1	Fio de segurança
	1	Ângulo do fio de segurança
	1	Modelo A
	1	Modelo B
	1	Tampa de montagem do teto
1	Manual de instalação	
1	Manual de operações	

RECURSOS

Super Dynamic 5 (SD5)™

A integração do Super Dynamic 5 (SD5)™ * com o CCD e o circuito de processamento de sinal atingiu um alcance dinâmico aproximadamente 128 vezes maior em comparação com as câmeras convencionais.

Em cenas com alto contraste entre áreas claras e escuras, as áreas escuras ficam menos visíveis, pois a câmera ajusta a íris de acordo com as áreas claras. Dessa forma, ajustar o brilho das lentes para áreas escuras fará com que as áreas claras fiquem desbotadas.

A função do Super Dynamic 5 (SD5) combina digitalmente uma imagem que é configurada para áreas mais claras com uma imagem configurada para áreas mais escuras, criando uma imagem final que preserva os detalhes gerais.

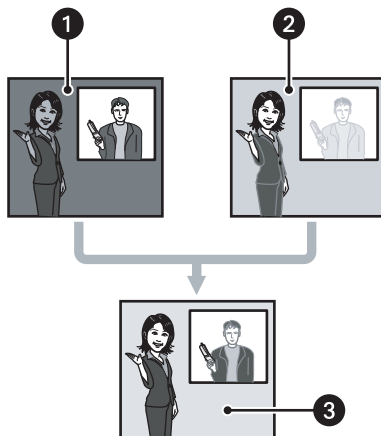



Figura 1. Super Dynamic 5 (SD5)™

1. O objeto na área escura é difícil de notar
2. O objeto na área clara é difícil de notar
3. Uma imagem mais clara é criada ao combinar imagens digitalmente

*O logo do Super Dynamic 5 (SD5) é uma marca registrada da Panasonic Corporation nos EUA e/ou outros países.

CCD de alta resolução

O novo CCD tem 976 pixels horizontais e uma resolução horizontal de até 650 linhas de TV (tip.).

Foco traseiro automático (ABF)

Ajuste automaticamente o foco traseiro usando o botão de operação ou o menu de configuração.

A função do foco traseiro automático também permite que os usuários corrijam o foco ao alternarem entre imagens coloridas/preto e branco.

Alta sensibilidade com redução de ruído

A introdução do design de circuito de baixo ruído alcançou sensibilidade extremamente alta, resultando na iluminação mínima de 0.1 lx no modo colorido e 0.01 lx no preto e branco.

Ativação de imagem monocromática noturna

Nenhuma operação é necessária à noite, pois a imagem muda automaticamente do modo colorido para o preto e branco sob baixa iluminação.

VMD inteligente (i-VMD): Detecção de movimento, detecção de abandono/remoção de objeto, e detecção de alteração de cena

A função de detecção de movimento inteligente permite que a câmera detecte o movimento, aparecimento ou desaparecimento de um objeto, ou uma interferência com a câmera. Quando um desses tipos de movimento é detectado, um quadro é exibido na tela.

A detecção de alteração de cena fornece um alerta se alguma interferência com a câmera for detectada. For example, if the camera is covered with a cloth or a cap, or if the direction of the camera is changed.

OBSERVAÇÃO: O i-VMD não é um método infalível de evitar roubos, incêndios, etc. A Pelco não é responsável por nenhum acidente ou dano ocorrido nesses casos.

Visão geral do produto

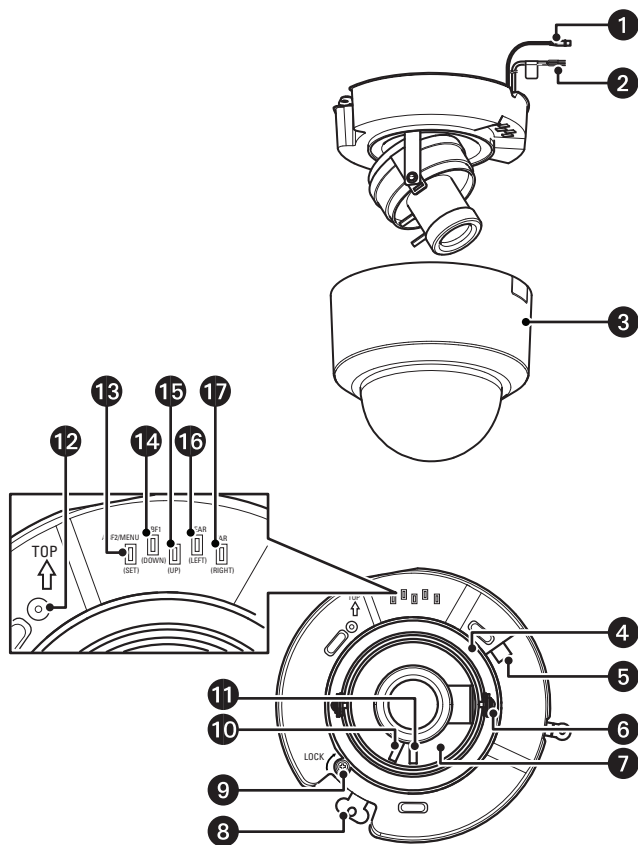



Figura 2. Visão geral do produto

1. **Cabo de saída de vídeo**
2. **Cabo de força**
3. **Caixa de proteção**
4. **Base panorâmica:** Gire essa base para ajustar o ângulo panorâmico da câmera.
5. **Conector de saída do monitor:** Conecta o monitor a esse conector de saída para ajuste.
6. **Parafuso de fixação de inclinação:** Fixa a posição de inclinação.
7. **Base de ajuste de inclinação:** Ajusta o ângulo de azimute da imagem.
8. **Parafuso de fixação da câmera:** Fixa o acessório no corpo da câmera.
9. **Parafuso de fixação panorâmica:** Fixa a base panorâmica.
10. **Botão de fixação de zoom:** Fixa o ponto de zoom.
11. **Botão de fixação de foco:** Fixa o ponto focal.
12. **Indicador de operação ABF:** Indica o status da operação ABF.
13. **Botão de configuração [(SET), ABF2/MENU]:** Confirma o conteúdo da configuração..
14. **Botão para baixo [(DOWN), ABF1]:** Move o cursor para baixo e seleciona itens no menu de configuração.
15. **Botão para cima [(UP)]:** Move o cursor para cima e seleciona itens no menu de configuração.
16. **Botão esquerdo [(LEFT), NEAR]:** Move o cursor para a esquerda, seleciona o modo e ajusta alguns níveis.
17. **Botão direito [(RIGHT), FAR]:** Move o cursor para a direita, seleciona o modo e ajusta alguns níveis.

Instalação

Para a instalação da câmera na parede ou no teto, há dois métodos: montagem na superfície usando a câmera de modelo de superfície (montada em parede, teto ou caixa de junção 4 x 2) ou montagem embutida usando a câmera de modelo embutido ou o kit de montagem embutida opcional (recomendado somente para instalações internas).

Consulte todos os trabalhos relativos à instalação deste produto com a equipe de serviços qualificada ou o instalador do sistema.

OBSERVAÇÕES:

- Prepare os parafusos de montagem de acordo com o material da área em que o acessório da câmera (fornecido) será instalado. Neste caso, não devem ser usados parafusos para madeira e pregos. Para montar uma câmera em um teto de concreto, use um chumbador (M4 ou adequado, não fornecido) ou um pino de plugue AY (M4 ou adequado, não fornecido) para segurança. O torque de aperto recomendado é M4: 1,6 N·m (1,18 lb. pé)
- A capacidade de saída requerida de um único parafuso é de 196 N (44,06 lb. pé) ou mais.
- Se um revestimento de teto (como o de gesso) for muito fraco para suportar o peso total, a área deverá ser suficientemente reforçada.
- Ao usar o suporte de montagem opcional, consulte as instruções de operação do suporte em uso.

DESMONTAGEM DA CÂMERA

1. Retire a folha de proteção da tampa superior (consulte Figura 3).

   Não a remova completamente, pois ela protege o dome durante a instalação.

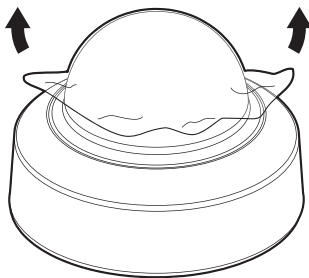



Figura 3. Removendo a folha de proteção

2. Remova a tampa superior.
   a. Solte o parafuso de fixação da tampa superior (consulte Figura 4).

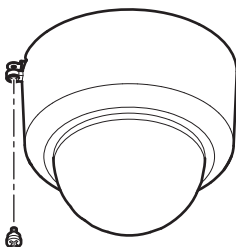



Figura 4. Removendo o parafuso de fixação da tampa superior

b. Ajuste o marcador do parafuso de fixação na câmera para “I” na tampa superior e vire a tampa no sentido anti-horário para removê-la (consulte Figura 5).

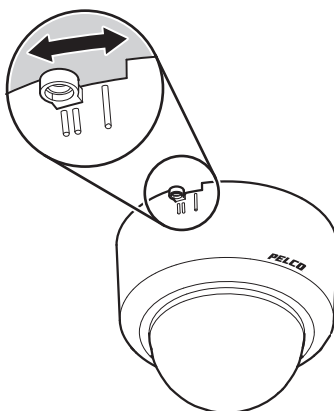



Figura 5. Ajustando o marcador da tampa superior

3. Remova o acessório da tampa.
   a. Remova o parafuso de fixação M3 da câmera, que fixa o acessório da câmera à câmera.

      OBSERVAÇÃO: Certifique-se de que guardar esse parafuso para uso posterior durante a instalação.
   b. Gire a câmera para soltá-la do acessório da câmera.

MONTAGEM DA CÂMERA

Tabela A. Montagens recomendadas

Local de instalação	Suporte de montagem aplicável	Parafusos recomendados	Número de parafusos	Força de saída mínima (por 1 pç.)
Teto/parede	Caixa de junção 4 x 2	M4 ou apropriado	4 pçs	196 N (44,06 lb. pé)
Teto/parede (suporte de superfície)	Acessório da câmera, aprox. 100 g (0,22 lbs)	M4 ou apropriado	4 pçs	196 N (44,06 lb. pé)
Teto (suporte embutido)	Suporte de montagem de teto, aprox. 700 g (1,55 lbs)	—	—	*

*Certifique-se de que o suporte de montagem instalado possa suportar mais do que cinco vezes o peso da câmera.

SUPORTE DE SUPERFÍCIE

Os modelos de suporte de superfície podem ser montados em parede, teto ou caixa de junção 4 x 2.
O procedimento de instalação é praticamente idêntico para todos os tipos de instalação.

ADVERTÊNCIA: Se a câmera for montada em uma superfície vertical na luz solar direta, a temperatura interna pode exceder a temperatura máxima recomendada. Nessas circunstâncias, a câmera pode precisar ser protegida do sol.

1. Monte o acessório da câmera (fornecido) na superfície de montagem usando os quatro parafusos Phillips (fornecidos). O torque de aperto recomendado é 0,78 N·m (0,58 lbf·pé). Consulte Figura 6 na página 20 para informações sobre instalações em parede ou teto; consulte Figura 7 na página 21 para informações sobre caixa de junção 4 x 2.

   OBSERVAÇÕES:

   - Para montagem na parede, certifique-se de o guia da passagem de cabo no acessório da câmera esteja apontando para cima.
   - Para montagem no teto, certifique-se de o guia da passagem de cabo no acessório da câmera esteja apontando para frente.

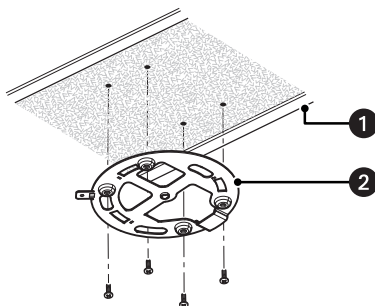



Figura 6. Montagem na superfície do acessório da câmera

1 Teto

 Acessório da câmera

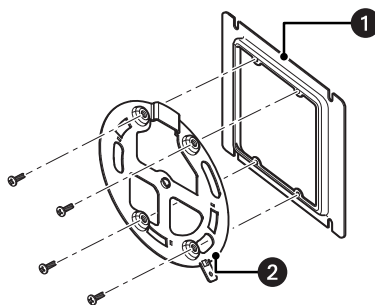



Figura 7. Montando o acessório da câmera em uma caixa de junção 4 x 2

1. Caixa de junção 4 x 2
2. Acessório da câmera

2. Monte a câmera (consulte a Figura 8 na página 21):
   a. Conecte o cabo de força e o cabo de saída de vídeo (consulte *Fiação* na página 29).
   b. Alinhe a haste única na câmera com a protuberância do acessório da câmera.
   c. Acople os ganchos de montagem do acessório da câmera aos orifícios de montagem do acessório da câmera e gire a câmera na direção da seta para fixar a câmera ao acessório sem nenhuma folga.

   OBSERVAÇÃO: Quando a câmera estiver fixa, a protuberância de seu acessório estará alinhada com o orifício do parafuso de fixação e a haste dupla na câmera.

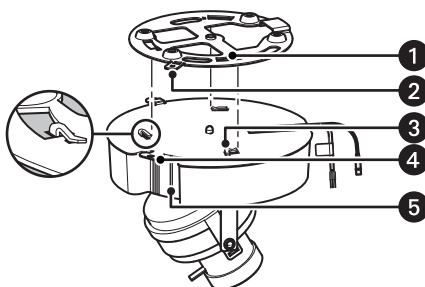



Figura 8. Montando a câmera no acessório da câmera

1. Orifício de montagem da câmera
2. Protuberância
3. Gancho de montagem do acessório
4. Orifício do parafuso de fixação
5. Haste única

3. Faça ajustes na câmera (consulte *Ajustando a câmera* na página 31).
4. Reinstale a tampa superior (consulte *Remontando a câmera* na página 34).

SUPORTE EMBUTIDO

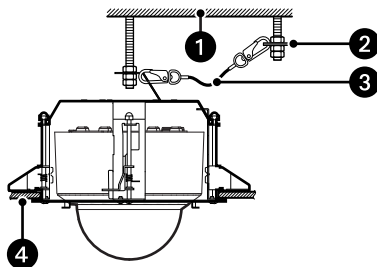



Figura 9. Instalando os modelos de suporte embutido

1. Espaço do teto
2. Ângulo do fio de segurança
3. Fio de segurança
4. Espaço do teto

1. Coloque o modelo A (fornecido) no teto e faça os orifícios adequados.
   a. Perfure quatro orifícios de 12 mm (0,5 pol.) de diâmetro.
   b. Remova o recorte circular grande do modelo.
   c. Corte um orifício de 180 mm (7,06 pol.) de diâmetro no teto.
2. Instale dois chumbadores (não fornecidos, M10 recomendado) no teto de concreto (consulte a Figura 10).
   a. Instale um chumbador no centro do orifício feito na 1ª etapa.
   b. Determine o comprimento do chumbador usando o modelo B (fornecido).
   c. Use o modelo B para decidir a posição da porca. Depois, monte a porca de forma que a distância entre a superfície inferior da porca e o teto seja de 134 mm (5,25 pol.).

   OBSERVAÇÃO: Se já houver um chumbador instalado, ele pode ser usado como um segundo chumbador. Certifique-se de que a distância entre o primeiro e o segundo chumbador é de 1.000 mm (3,28 pés) ou menos antes do uso.

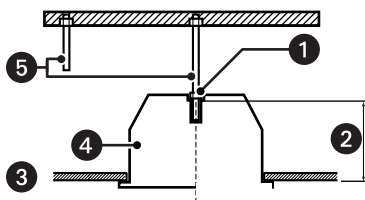



Figura 10. Instalando os chumbadores

1. Porca
2. 134 mm (5,25 pol.) entre a parte inferior da porca e o teto
3. Teto
4. Modelo B
5. Chumbadores

3. Monte o ângulo do fio de segurança (fornecido) no segundo chumbador e conecte o fio de segurança (fornecido) ao ângulo (consulte a Figura 11 na página 24).
   a. Desconecte o fio de segurança do ângulo do fio de segurança.
   b. Acople a parte inferior do ângulo do fio de segurança ao chumbador.
   c. Curve o topo do ângulo do fio de segurança.

d. Reconecte o fio de segurança ao ângulo do fio de segurança.

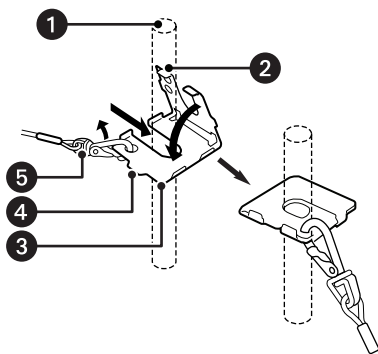



Figura 11. Montando o ângulo do fio de segurança

1. Chumbador
2. Lado superior
3. Ângulo do fio de segurança
4. Lado inferior
5. Fio de segurança

OBSERVAÇÃO: Ao usar um chumbador que já estava instalado, o uso de duas porcas espaçadoras (não fornecidas) é recomendado (consulte a Figura 12).

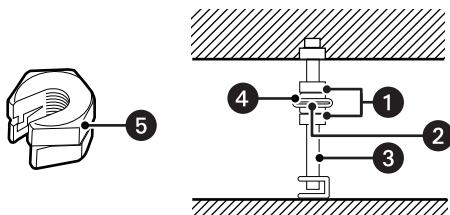



Figura 12. Usando as porcas espaçadoras

1. Porcas espaçadoras
2. Ângulo do fio de segurança
3. Chumbador já existente
4. Fio de segurança
5. Porcas espaçadoras

4. Conecte o fio de segurança ao suporte de montagem do teto (consulte a Figura 13).

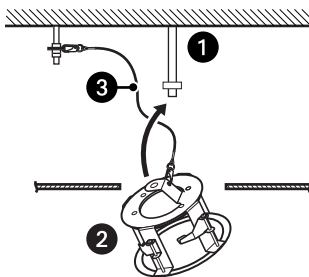



Figura 13. Conectando o suporte de montagem ao fio de segurança

❶ Chumbador

❷ Suporte de montagem de teto

❸ Fio de segurança

5. Insira o suporte de montagem no orifício do teto e, então, insira o primeiro chumbador no orifício de montagem do suporte de montagem (consulte a Figura 14).

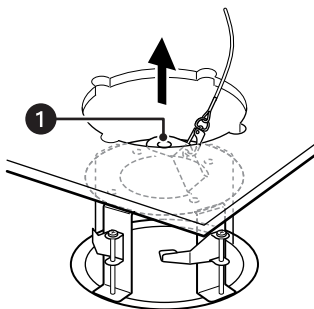



Figura 14. Instalando o suporte de montagem

❶ Orifício de montagem

6. Fixe o suporte de montagem no revestimento do teto com os quatro parafusos fixadores de revestimento de teto.

   Girar os parafusos fixadores de revestimento de teto no sentido horário fixa o suporte de montagem ao apertar o revestimento do teto entre a parte inferior do suporte de montagem e o suporte de fixação do revestimento do teto (consulte Figura 15). O torque de aperto recomendado é 0,78 N·m (0,58 lb. pé).

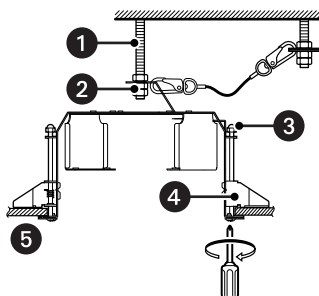



Figura 15. Fixe o suporte de montagem no teto

1. Primeiro chumbador
2. Porcas duplas
3. Parafuso de fixação do revestimento do teto
4. Suporte de fixação do revestimento do teto
5. Revestimento do teto

7. Acople porcas duplas (não fornecidas) para fixar o suporte de montagem ao primeiro chumbador (consulte a Figura 15).

8. Monte o acessório da câmera (fornecido) no suporte de montagem do teto usando os quatro parafusos Phillips (fornecidos). O torque de aperto recomendado é 0,78 N·m (0,58 lb. pé).

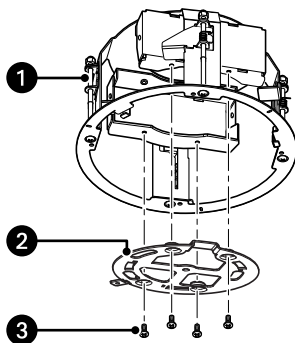



Figura 16. Acoplando o acessório da câmera ao suporte de montagem da câmera

1. Suporte de montagem de teto
2. Acessório da câmera
3. Parafusos

9. Conecte o cabo de força e o cabo de saída de vídeo (consulte *Fiação* na página 29).
10. Monte a câmera (consulte Figura 17 na página 28).
    a. Alinhe a haste única na câmera com a protuberância do acessório da câmera.
    b. Acople os ganchos de montagem do acessório da câmera aos orifícios de montagem do acessório da câmera e gire a câmera na direção da seta para fixar a câmera ao acessório sem nenhuma folga.

    OBSERVAÇÃO: Quando a câmera estiver fixa, a protuberância de seu acessório estará alinhada com o orifício do parafuso de fixação e a haste dupla na câmera.

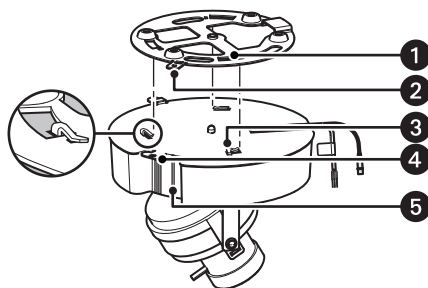



Figura 17. Montando a câmera no acessório da câmera

1. Orifício de montagem da câmera
2. Protuberância
3. Gancho de montagem do acessório
4. Orifício do parafuso de fixação
5. Haste única

11. Faça ajustes na câmera (consulte *Ajustando a câmera* na página 31).
12. Reinstale a tampa superior (consulte *Remontando a câmera* na página 34).
13. Monte a tampa de montagem do teto no suporte de montagem do teto.
    a. Alinhe a saliência da tampa de montagem do teto com os ganchos do suporte de montagem do teto (consulte a Figura 18).
    b. Gire a tampa de montagem do teto no sentido horário e aperte para cima até que a tampa encaixe no lugar (com um som de clique).

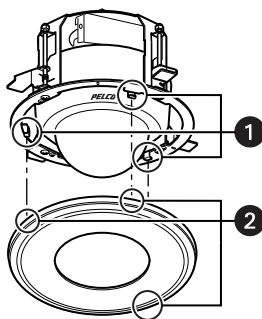



Figura 18. Fixando a tampa de montagem do teto

1. Ganchos
2. Saliência

FIAÇÃO

ADVERTÊNCIAS:

- Conecte a câmera somente a uma fonte de alimentação 24 V CA ou 12 V CC Classe 2.
- Certifique-se de conectar o cabo de aterramento ao terminal GND (terra).

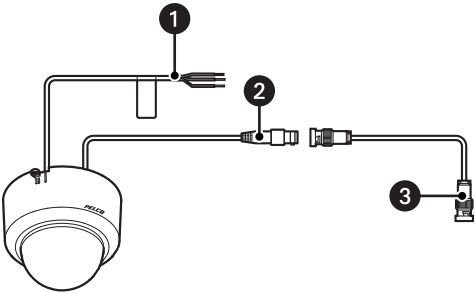



Figura 19. Diagrama do cabeamento

1. Cabo de força
2. Cabo de saída de vídeo
3. Conector BNC para entrada de vídeo

CONEXÃO DE SAÍDA DE VÍDEO

O conector de saída de vídeo é conectado ao monitor ou a outros dispositivos do sistema com um cabo coaxial (não fornecido).

Tabela B. Comprimento máximo dos cabos extensíveis

Tipo de cabo coaxial		**RG-59/U (3C-2V)**	**RG-6/U (5C-2V)**	**RG-11/U (7C-2V)**	**RG-15/U (10C-2V)**
Comprimento máximo de cabo recomendado	m	250	500	600	800
	pés	825	1650	1980	2640

CONEXÃO DE FORÇA

ADVERTÊNCIAS:

- As seguintes conexões devem ser feitas por uma equipe de serviços qualificada ou instaladores de sistema de acordo com NEC 725-51.
- Certifique-se de conectar o cabo GND (aterramento) da câmera e o terminal de aterramento da fonte de alimentação ao usar uma fonte de força de 24 V CA.
- O encolhimento do selo de entrada do cabo só pode ser feito uma vez. Não encolha o selo de entrada do cabo até que a unidade esteja funcionando.
- Conecte somente a uma fonte de alimentação 24 V CA ou 12 V CC Classe 2.
- A tensão fornecida para a câmera deve ser como segue:
  - **24 V CA:** Entre 19,5 VCA e 28 VCA
  - **12 V CC:** Entre 10,8 VCC e 16 VCC

Tabela C. Cores e funções dos fios do cabo de força da câmera

Cor do cabo	24 V CA	12 V CC
Marrom	24 V CA (L)	Positivo
Azul	24 V CA (N)	Negativo
Verde/amarelo	Para GND (terra)	—

Tabela D. Bitola do cabo recomendada para 24 V CA

Tamanho do cabo de cobre (AWG)		#24 (0,22 mm²)	#22 (0,33 mm²)	#20 (0,52 mm²)	#18 (0,83 mm²)
Comprimento do cabo (aprox.)	m	20	30	45	75
	pés	66	100	150	250

Tabela E. Resistência e tamanho do cabo recomendado para 12 V CC (20 °C [68 °F])

Tamanho do cabo de cobre (AWG)	#24 (0,22 mm²)	#22 (0,33 mm²)	#20 (0,52 mm²)	#18 (0,83 mm²)
Resistência (Ω/m)	0,078	0,050	0,03	0,018
Resistência (Ω/pé)	0,024	0,015	0,009	0,005

Use a fórmula abaixo para calcular o cabo de força e a fonte de alimentação.
"L", "R", "VA", "I" devem satisfazer a desigualdade abaixo.

$10{,}8\ V\ CC \leq VA - 2\,(R \times I \times L) \leq 16\ V\ CC$

L = Comprimento do cabo (m ou pés)

R = Resistência do fio de cobre (Ω/m ou Ω/pé}

VA = CC de tensão de saída da unidade de fonte de alimentação

I = Consumo atual de CC (A). Consulte *Especificações* na página 37.

AJUSTANDO A CÂMERA

1. Fixe a câmera ao acessório da câmera com o parafuso de fixação Phillips M3 da câmera. Consulte Figura 20. O torque de aperto recomendado é 0,78 N·m (0,58 lb. pé).

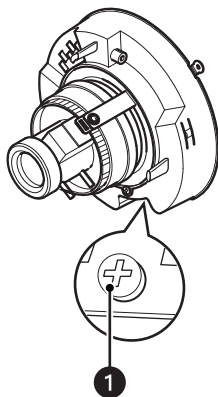



Figura 20. Apertando o parafuso de fixação da câmera

❶ Parafuso de fixação da câmera

2. Remova o parafuso de proteção de transporte (azul) usando uma chave de fenda Phillips.

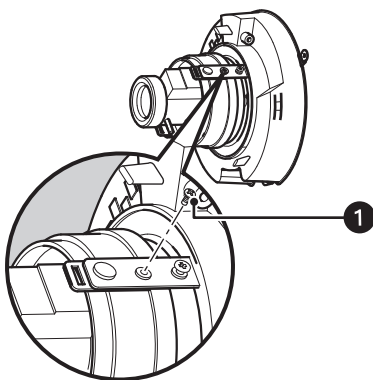



Figura 21. Removendo o parafuso de proteção de transporte

❶ Parafuso de proteção de transporte (azul)

3. Ajuste o ângulo da câmera (consulte a Figura 22 na página 32):
   a. Conecte um monitor para ajustes (por exemplo, um pequeno LCD [não fornecido]) ao conector de saída para monitor e ajuste o ângulo da câmera enquanto observa o monitor.

      OBSERVAÇÃO: A saída de vídeo para o conector BNC será interrompida enquanto um monitor de ajuste estiver conectado ao conector de saída para monitor.

   b. Afrouxe o parafuso de fixação panorâmica, vire o cabeçote da câmera horizontalmente para ajustar a panorâmica e, então, aperte o parafuso de fixação panorâmica.
   c. Afrouxe os dois parafusos de fixação de inclinação, vire o cabeçote da câmera verticalmente para ajustar a inclinação e, então, aperte os parafusos de fixação de inclinação.

      OBSERVAÇÃO: O parafuso de fixação panorâmica e de inclinação devem ser fortemente apertados. O torque de aperto recomendado é 0,59 N·m (0,44 lb. pé).

   d. Gire a base de ajuste de inclinação para ajustar o ângulo de azimute da imagem.

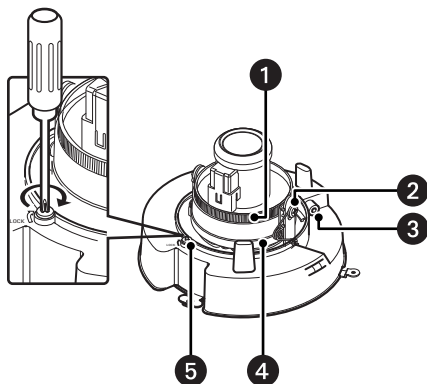



Figura 22. Ajustando o ângulo da câmera

1. Base de ajuste de inclinação
2. Parafuso de fixação de inclinação
3. Conector de saída para monitor (RCA)
4. Base panorâmica
5. Parafuso de fixação panorâmica

4. Ajuste o foco:
   a. Afrouxe o botão de fixação de zoom, mova o botão entre TELE e WIDE (amplo) para obter o ângulo de visualização adequado e, então, aperte o botão de fixação de zoom.
   b. Afrouxe o botão de fixação de foco, faça um ajuste grosseiro do foco e, então, aperte o botão de fixação de foco.
   c. Execute um ajuste maior do foco traseiro seguindo as etapas 5, 6, e 7 abaixo ou usando o menu de configuração (consulte o manual de operação fornecido).

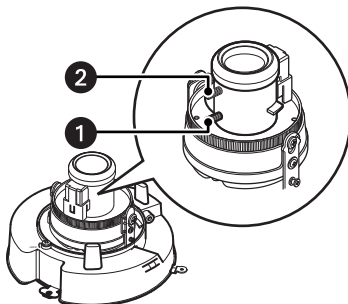



Figura 23. Ajustando o foco

❶ Botão de fixação de zoom

❷ Botão de fixação de foco

5. Redefina a posição do foco traseiro para a posição padrão do suporte CS usando um dos seguintes métodos:
   - Aperte e mantenha pressionados os botões direito e esquerdo, simultaneamente, por 2 segundos ou mais.
   - Mova o cursor para MANUAL-ADJ (ajuste manual) de BACK-FOCUS SETUP (configuração do foco traseiro) no menu de configuração e, depois, pressione os botões direito e esquerdo simultaneamente por 2 segundos ou mais.
6. Ajuste o ângulo de visão enquanto assiste pelo monitor.
7. Pressione o botão ABF1 para executar o foco traseiro automático (ABF).

   O indicador de operação do foco traseiro automático acende, a posição de foco é exibida na parte inferior da tela e o foco traseiro é ajustado automaticamente.

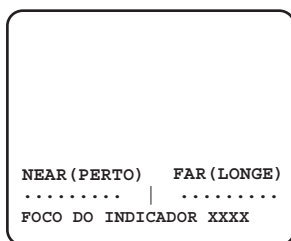



Figura 24. Tela de posição de foco

8. Execute um ajuste preciso do foco traseiro usando os botões direito e esquerdo.

OBSERVAÇÕES:

- A ausência de operação por 10 segundos ou mais automaticamente limpa o indicador de posição do foco.
- Você pode mudar o ângulo de visão movendo o anel de ajuste de zoom e pode mover o botão de fixação de foco para ajustar o foco.
- O foco ajustado originalmente pode estar levemente desfocado, dependendo do estado da íris resultante da profundidade de foco das lentes. Nesse caso, amplie a abertura escurecendo o objeto o máximo possível e, então, ajuste o foco. Isso evitará o desfoque.
- O uso de ABF ou BACK-FOCUS, no menu de configuração, permite que os usuários ajustem melhor o foco na extensão da capacidade de seguir automaticamente a variação na iluminação.
- O nível fora de foco em uma região de luz próxima de infravermelho pode ser maior do que em uma região de luz visível.

  Definir C/L-B/W (colorido/preto e branco) de BACK-FOCUS SETUP (configuração de foco traseiro) para AUTO (automático) ou PRESET (pré-definido), no menu de configuração, permite que os usuários ajustem o foco em regiões de luz próxima de infravermelho e de luz visível (a variação da iluminação não é seguida após o ajuste do foco).

REMONTANDO A CÂMERA

1. Remova o acolchoamento rosa do interior do dome e a folha de proteção do exterior do dome.
2. Reinstale a tampa superior e execute um ajuste do foco traseiro para corrigir qualquer desfoque que possa ter ocorrido.
   a. Pressione o botão ABF2. O indicador de operação do foco traseiro automático começar a piscar.
   b. Enquanto o indicador está piscando (por aproximadamente 3 minutos), reacople a tampa superior.
      (1) Alinhe o "I" na tampa superior com o marcador do parafuso de fixação na câmera, e gire a tampa superior no sentido horário para firmá-la.

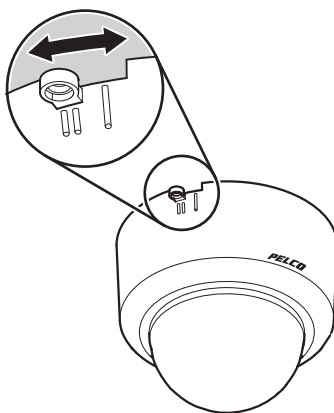



Figura 25. Ajustando o marcador da tampa superior

(2) Reinstale o parafuso de fixação da tampa superior (consulte Figura 26).

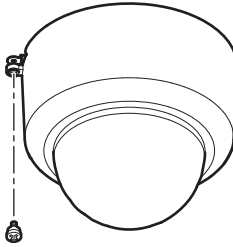



Figura 26. Instalando o parafuso de fixação da tampa superior

c. Quando o indicador para de piscar e permanece aceso, o foco traseiro é ajustado automaticamente. Após o foco traseiro estar ajustado, o indicador desliga.

OBSERVAÇÕES:

- Não direcione a câmera para objetos em movimento constante.
- Se, após alterar para uma luz fixa, o indicador piscar novamente, o ajuste de foco traseiro pode ter falhado. Nesse caso, verifique o foco traseiro no monitor.

Solução de problemas

Se as instruções a seguir não resolverem o seu problema, entre em contato com o Suporte aos produtos da Pelco em 1-800-289-9100 (Estados Unidos e Canadá) ou +1-559-292-1981 (internacional) para obter ajuda. Tenha o número de série em mãos ao ligar.

Não tente consertar o aparelho sozinho. Deixe a manutenção e os reparos somente para uma equipe técnica qualificada.

Tabela F. Solução de problemas da IS20/IS21-DWS Series

Problema	Possível causa	Solução sugerida
Nenhuma imagem exibida	O cabo de força e o cabo coaxial não estão conectados adequadamente	Verifique se a conexão está devidamente estabelecida.
	Monitor desconectado	Verifique se a conexão está estabelecida.
	Brilho ou contraste do monitor ajustado indevidamente	Verifique se as configurações do monitor são adequadas.
	Os amortecedores de choque do dome não foram removidos	Confirme se os amortecedores de choque foram removidos.
Imagem embaçada	A tampa do dome está suja ou com defeito	Verifique a tampa do dome.
	O foco não está ajustado corretamente	Verifique se o foco está ajustado corretamente.
	A lente da câmera está suja	Verifique se a lente da câmera está limpa.
Revestimento do cabo de força danificado	O cabo de força e o conector estão danificados	Desligue a energia imediatamente e solicite reparos ao seu revendedor. O uso do conector ou cabo danificado pode causar choque elétrico ou incêndio.
A parte aquecida da linha de força é composta pelo cabo de força durante o uso		
Cabo de força aquecido ou conexão frouxa devido a estiramento ou arqueamento durante o uso		

Especificações

GERAL

Fonte de alimentação	
NTSC	24 V CA 60 Hz, 12 V CC
PAL	24 V CA 50 Hz, 12 V CC
Consumo de energia	
24 V CA	3,4 W
12 V CC	280 mA
Temperatura operacional ambiente	-10 °C a 50 °C (14 °F a 122 °F)
Umidade operacional do ambiente	Menos de 90% (sem condensação)
Saída de vídeo	1,0 V p-p/75 Ω, NTSC/PAL composto, conector BNC
Peso	
Suporte de superfície	0,9 kg (2,0 lb)
Suporte embutido	1,6 kg (3,5 lb)
Acabamento	
Corpo principal	Plástico ABS
Tampa do dome	Resina de policarbonato

CÂMERA

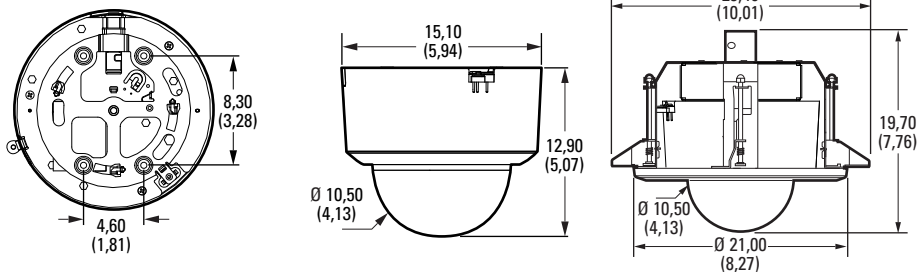
Sensor de imagem	CCD de transferência interlinear de 1/3"	
Pixels efetivos		
NTSC	976 (H) x 494 (V)	
PAL	976 (H) x 582 (V)	
Área de leitura	4,8 mm (H) 3,6 mm (V) (3/16" x 5/32")	
Sistema de Varredura	2:1 entrelaçado	
Frequência de varredura	NTSC	PAL
Horizontal	15,734 kHz	15,625 kHz
Vertical	59,94 Hz	50 Hz
Sincronização	INT (sinc. interna)/LL* (sincronização da fonte de alimentação)	
Resolução		
Horizontal	650 linhas de TV tip. (modo colorido), 700 linhas de TV ou mais (modo preto e branco),	
Vertical	350 linhas de TV ou mais (NTSC, no centro); 400 linhas de TV ou mais (PAL, no centro)	
Iluminação mínima		
Dome transparente	Modo colorido, 0,1 lx (0,01 vela) em F1.4 WIDE (amplo), 0,003 lx (0,0003 vela) (sensibilidade até x32, em F1.4 WIDE [amplo])† Modo preto e branco, 0,01 lx (0,001 vela) em F1.4 WIDE (amplo), 0,0003 lx (0,00003 vela) (sensibilidade até x32, em F1.4 WIDE [amplo])†	
Dome fumê	Modo colorido, 0,2 lx (0,02 vela) em F1.4 WIDE (amplo), 0,006 lx (0,0006 vela) (sensibilidade até x32, em F1.4 WIDE [amplo])† Modo preto e branco, 0,02 lx (0,002 vela) em F1.4 WIDE (amplo), 0,0006 lx (0,00006 vela) (sensibilidade até x32, em F1.4 WIDE [amplo])†	

*Fase ajustável.
†Valor convertido.

Relação Sinal/Ruído	50 dB (CAG Desligado)
Alcance dinâmico (Super Dynamic 5 LIGADO)	
NTSC	52 dB tip.
PAL	54 dB tip.
Saída do monitor	1,0 V p-p/75 Ω, NTSC/PAL composto, conector RCA
Funções	
Título da câmera	Até 16 caracteres (alfanuméricos, símbolos)
Configuração de modo de controle de luz	ALC/ALC+
Super Dynamic 5	LIGADO/LIGADO(i-VMD)/DESLIGADO
Velocidade do obturador eletrônico	NTSC: DESLIGADO (1/60), 1/100, 1/250, 1/500, 1/1000, 1/2000, 1/4000, 1/10000 s PAL: DESLIGADO (1/50), 1/120, 1/250, 1/500, 1/1000, 1/2000, 1/4000, 1/10000 s
AGC	LIGADO (ALTO, MÉDIO, BAIXO)/DESLIGADO
Sensibilidade aumentada	DESLIGADO/AUTO (x2, x4, x6, x10, x16, x32)/FIX (x2, x4, x6, x10, x16, x32)
Equilíbrio do branco	ATW1/ATW2/AWC
Redução de ruído digital	ALTA/BAIXA
Colorido/preto e branco	AUTO1/AUTO2/LIGADO/DESLIGADO
VMD Inteligente (i-VMD)	Detecção de movimento, detecção de remoção/abandono de objeto e detecção de alteração de cena
Número do arquivo de cena	2
Zona privada	LIGADO (1)/LIGADO (2)/DESLIGADO
Estabilizador de imagem	LIGADO/DESLIGADO
Zoom eletrônico	LIGADO (até 2x)/DESLIGADO
Rotação de imagem	LIGADO/DESLIGADO
Foco traseiro automático	ABF/MANUAL/alternando entre colorido e entrelaçamento preto e branco
Idioma do display	Inglês, francês, espanhol, alemão, português, russo

LENTE

Tipo	2x lente focal variável
Número F	F1.4 WIDE (amplo) a F1.8 TELE
Comprimento focal	3,8 mm~ 8 mm
Alcance de foco	∞ a 1,2 m
Ângulo de visão	
Horizontal	35,6 ° (TELE) até 73,6 ° (WIDE - amplo)
Vertical	26,6 ° (TELE) a 53,4 ° (WIDE - amplo)
Ajuste de ângulo	
Alcance da panorâmica	±170°
Alcance da inclinação	±75°
Alcance de azimute	±100°

(As dimensões e pesos indicados são aproximados; as especificações estão sujeitas a alterações sem aviso prévio.)

OBSERVAÇÃO: OS VALORES ENTRE PARENTÊSES ESTÃO EM POLEGADAS;
TODOS OS DEMAIS ESTÃO EM CENTÍMETROS.

Informações referentes ao descarte para usuários de equipamentos eletrônicos e elétricos (uso doméstico)

O símbolo nos produtos e/ou documentos anexos significam que produtos elétricos e eletrônicos não devem ser misturados com resíduos domésticos em geral.

Para o tratamento, recuperação e reciclagem adequados, leve esses produtos para os pontos de coletas designados, onde serão recebidos gratuitamente. Alternativamente, em alguns países, você pode devolver seus produtos ao revendedor local mediante a compra de um produto novo equivalente.

O descarte correto deste produto ajudará a salvar recursos valiosos e a evitar possíveis efeitos negativos à saúde humana e ao meio ambiente, que, de outra forma, poderiam surgir do manuseamento inadequado de resíduos. Entre em contato com a autoridade local para obter mais detalhes a respeito do ponto de coleta designado mais próximo de você.

Penalidades podem ser aplicáveis para o descarte errado desses resíduos, de acordo com a legislação nacional.

Para usuários na União Europeia

Caso deseje descartar equipamentos elétricos e eletrônicos, entre em contato com seu revendedor ou fornecedor para obter mais informações.

Informações sobre o descarte em países fora da União Europeia

O símbolo é válido apenas na União Europeia.

Caso deseje descartar o produto, entre em contato com a autoridade ou revendedor local e informe-se sobre o melhor método de descarte.

INFORMAÇÕES DE GARANTIA E DEVOLUÇÃO DE PRODUTOS

GARANTIA

A Pelco irá reparar ou substituir, sem encargos, qualquer mercadoria com defeito comprovado no material ou na fabricação, **por um período de um ano** após a data de fornecimento.

As exceções a essa garantia estão registradas abaixo:

- Cinco anos:
  - Produtos de fibra óptica
  - Produtos de transmissão de par trançado não-blindado (UTP)
  - Modelos de câmeras CC3701H-2, CC3701H-2X, CC3751H-2, CC3651H-2X, MC3651H-2 e MC3651H-2X
- Três anos:
  - Câmeras fixas em rede projetadas pela Pelco e câmeras com dome em rede com tecnologia Sarix™.
  - Modelos de câmeras fixas da marca Pelco (séries CCC1390H, C10DN, C10CH e IP3701H)
  - Caixas de proteção da série EH1500
  - Produtos Spectra® IV (incluindo Spectra IV IP)
  - Sistemas integrados de câmeras da série Camclosure® (IS, ICS, IP)
  - Gravadores de vídeo digital da série DX (exceto a série DX9000, coberta pelo período de um ano), gravadores de vídeo digital da série DVR5100, produtos de hardware da série Digital Sentry®, gravadores de vídeo digital da série DVX e gravadores de vídeo em rede da série NVR300
  - Produtos de vídeo com base em rede distribuída da Série Endura®
  - Produtos da série Genex® (multiplexadores, servidor e teclado)
  - Monitores de LCD da Série PMCL200/300/400
  - Monitores FHD da série PMCL5xx
- Dois anos:
  - Lentes varifocais padrão, de distância focal fixa e zoom motorizado.
  - Produtos de dome fixo da série DF5/DF8
  - Sistemas de posicionamento integrado da série Legacy®
  - Spectra III™, Spectra Mini, Spectra Mini IP, Esprit®, ExSite® e scanners PS20, incluindo quando usados em aplicações de movimento contínuo.
  - Produtos de imagem térmica da série Esprit Ti e TI2500
  - Limpador de janela das séries Esprit e WW5700 (exceto lâminas do limpador).
  - Matriz das séries CM6700/CM6800/CM9700
  - Monitores de Processamento Digital de Luz (DLP®) (exceto lâmpada e espectro de cores) A lâmpada e o disco de cores estarão cobertos pela garantia por um período de 90 dias. O filtro de ar não é coberto pela garantia.
  - Controladores Intelli-M® eIDC
- Um ano:
  - Gravadores de videocassete (VCRs), com exceção dos cabeçotes de vídeo. Os cabeçotes de vídeo serão cobertos por um período de seis meses.
- Seis meses:
  - Todos pan e tilts, scanners ou lentes de pré-posicionamento utilizados em aplicações de movimento contínuo (modos de varredura de pré-posicionamento, tour e varredura automática).

A Pelco garantirá todas as peças de reposição e os reparos durante 90 dias a partir da data de entrega pela Pelco. Todos os produtos que necessitarem de reparos durante o prazo da garantia deverão ser enviados com frete pré-pago para um local designado pela Pelco. Reparos que se tornaram necessários por mau uso, alterações, desgaste natural ou acidentes não estão cobertos por esta garantia.

A Pelco não assume nenhum risco e não está sujeita a nenhuma responsabilidade por danos ou perdas resultantes de uso específico ou aplicações dos produtos. A responsabilidade da Pelco por qualquer reclamação, seja baseada em uma quebra de contrato, negligência, violação de direitos de qualquer uma das partes envolvidas ou garantia dos produtos, em relação aos Produtos, não deve exceder o preço pago pelo Revendedor à Pelco pelo Produto em questão. Em nenhuma circunstância, a Pelco será responsabilizada por danos especiais, incidentais ou consequentes (incluindo privação de uso, lucros cessantes e reclamações de terceiros), qualquer que seja a causa, por negligência da Pelco ou outros motivos.

A garantia acima concede ao Revendedor direitos legais específicos. O Revendedor também pode ter direitos adicionais, que estão sujeitos às variações de região para região.

Se uma reparação dentro da garantia for necessária, o Revendedor deve entrar em contato com a Pelco pelos telefones (800) 289-9100 ou (559) 292-1981, para obter um número de Autorização de Reparação (RA), e deve fornecer as seguintes informações:

1. Modelo e número de série
2. Data da remessa, número da ordem de compra (PO), número da ordem de venda ou número da fatura da Pelco
3. Detalhes do defeito ou problema

Se houver alguma controvérsia relativa à garantia de um produto que não esteja de acordo com as condições da garantia declaradas acima, inclua uma explicação por escrito com o produto que está sendo devolvido.

O método de envio para devolução deverá ser o mesmo método pelo qual o item foi recebido pela Pelco.

DEVOLUÇÕES

Para enviar as peças devolvidas para reparação ou crédito, entre em contato com a Pelco pelos telefones (800) 289-9100 ou (559) 292-1981 para obter um número de autorização (número de CA, se devolvido para obtenção de crédito, e número de RA, se devolvido para reparação) e o endereço designado para devolução.

Todos os produtos devolvidos para obtenção de crédito podem estar sujeitos a uma taxa de 20% para reposição de estoque e renovação.

Os produtos devolvidos para crédito devem ser claramente identificados com o número de CA ou RA designado e o frete deve ser pago antecipadamente.

10-2-10

HISTÓRICO DA REVISÃO

N° do manual	Data	Comentários
C3475M	9/10	Versão original.
C3475M-A-PT	10/10	Parafusos M3 removidos da lista de peças e seção de instalação revisada.